



编者按

日前,嘉兴市首批100家“三治融合”示范村(社区)创作的“三治赋”陆续出炉,这是对嘉兴5年来“三治融合”工作的总结,也是对“三治融合”进行的文化提炼,有助于在嘉兴这个“三治融合”发源地擦亮文化品牌,为打造全国“三治融合”实践示范地增添强大的文化推动力。

赋,中国古典文学的一种重要文体,具有极高的文化传承价值。此次“三治赋”系列活动由浙江法制报统筹安排相关人员深入示范村(社区)实地采风,根据每个“三治融合”示范村(社区)特点,创作各具特色的“三治赋”。以期大家在传统文化的熏陶中,了解自治、法治、德治的深层内涵,助力平安浙江建设。

从今日开始,我们将陆续刊登嘉兴首批“三治融合”示范村(社区)“三治赋”,敬请关注。

总策划:

李小文

采写:

李小文 李含江 陈义平
尚佐文 何智勇 吴敏超
黄岳清 范 侠 杨婷娥
高玉梅

联络:

赵 妍

百年善境 “三治”洪溪 ——洪溪村“三治赋”

嘉兴市“三治融合”示范村(社区)
发源地的示范引领



百年善境^①,“三治”洪溪。作理民之楷模,肇^②治政之标旗。裔裔溶溶^③,云翻旌旆;洋洋静静,水湛琉璃。百栋与千椽争彩,白墙共墨瓦交辉。遍拂清风,香泛果瓜之垄;轻穿苍径,花寻飘拂之衣。其地也流膏而坦坦,其水也润物而泚泚^④。其村容也妍,如美人之遗世独立;其村民也乐,如上世之鼓腹而熙^⑤。

借问何以致之哉?争曰“三治”所覩^⑥。在昔民讼里闾^⑦,事多废旷。财聚内而归私,令梗中而不畅。频频矛盾,岂水火之能安?累累纠纷,积睚眦而相抗。惟班子同心,祥云骀荡,乃得数变其风,百更其样。重基层之选举,如水如鱼;凝村户之民心,乃依乃向。是以民悦而景从,政弘而室唱^⑧。言行为范,立守法之标杆;弊疴^⑨皆除,消积年之上访。此之谓以法治为保障也。

又若润物兮无声,德治兮久永。千家臻善,俱外睦而内和;五奖争评^⑩,实名扬而誉聘。习腰鼓与篮球,赛唱歌与摄影。飞汗水于田畦,留笑声于乡井。复有恤贫助困,已结对而帮扶;问寡慰孤,每登门于俄顷。开百宴以寿高年,颂群贤而励秀颖。是以人不分男女童叟,乐行之而陶陶;事不分繁剧重轻,心怀之而耿耿。此之谓以德治为引领也。

又若扇四时之和风,溥一地之甘霖。村务公决,其得人也广;村民自治,其畜众^⑪也深。于是上下沟通,亦顺亦达;约规^⑫制定,若砭若针。皆作主人翁,一家治而一村治;同行康庄道,百里歌且百里吟。此之谓以自治为核心也。

至夫春秋暇日,信步驻车。迎樱桥与柳径,围啼鸟与香花。民乐仁而好礼,众履善而增华。干群互信互融,心连百姓;邻里相亲相爱,聚作一家。

于是举乡村振兴之大旗,巍峨长舞;遵乡村治理之大道,浩荡无涯!



注释:

- ①善境,双关。既指“嘉善境内”,又指善良的环境。
- ②肇,夺取。
- ③裔裔溶溶,云成片的样子。
- ④泚泚,水清澈的样子。
- ⑤鼓腹而熙,形容上古之世百姓的生活状态。语出《庄子》。
- ⑥所覩,所致。
- ⑦讼,争讼。里闾,村庄。
- ⑧室唱,家家户户歌唱。
- ⑨弊疴,弊病。
- ⑩五奖争评,洪溪村设置了五个奖的评比,基本保证家家能获得其中一个奖项。
- ⑪畜众,紧密联系群众。
- ⑫约规,村规民约。

白话译文

百年以来,洪溪村都是尚善之境。如今在“三治融合”的精神引领下,洪溪村已经是全国民主法治示范村,被称为理民和治政的楷模与标杆。走近洪溪村,可以看到裔裔溶溶的云像旌旗一样在空中翻腾,洋洋静静的水像琉璃一样镶嵌在村中。村中的建筑墨瓦白墙,很有诗意,相互争彩交辉。清风拂面,瓜果的香味从田垄中飘来。穿过苍苔小径,花寻找飘拂的衣裳,坠落其上。洪溪村的地膏腴而平坦,水清冽而滋润万物。村容很美丽,就像遗世独立的美女。村民很开心,就像上古之世鼓腹而熙的人民一样。

这种美好景象,是如何实现的呢?村民都归功于“三治”建设。洪溪村曾经问题很多:老百姓在村里争讼不已,很多村务废弛不举。财务不清,政令不畅。这引起矛盾频频发生,像水火一样不可调和。同时引起累累纠纷,一点睚眦小事就要对抗。村委会为了改变这种情况,同心同德努力工作,最终使得祥云骀荡。村委会极其重视基层的选举,让村委会和百姓的关系如鱼水一般。同时凝聚了村中的民心,让老百姓有所依靠、有所归向。因此老百姓积极拥护,村民开心,政令通畅,家家户户歌颂不绝。村委会言行为范,树立起守法的标杆,此后弊病皆除,多年存在的上访问题一次性解决。这就是“以法治为保障”。

洪溪村的德治润物无声,绵细长久。家家户户都以善良为本,内外和睦,同时还踊跃参评五奖(优美庭院奖、邻里和谐奖、勤劳致富奖等),美名佳誉四处飞扬。村里组织了腰鼓队和篮球队,经常举行唱歌和摄影比赛,以团结乡里。村民们积极参加文娱活动,把汗水洒入田畦,将笑声留于乡井。村里还组织结对帮扶以帮助贫困家庭,经常登门慰问鳏寡孤独。村里还邀请老人们聚会,为他们做寿,以发扬敬老爱老之风。村里在广场上树立先贤的雕像,鼓励年轻学子以他们为榜样。因此村民不分男女童叟,都陶然而乐。

村事不分繁简重轻,村委会都放在心上并积极处理。这就是“以德治为引领”。

洪溪村力行这些举措,四时和风拂,一地甘霖长溥。通过村务公决和村民自治,赢得了村民的心,夯实了群众基础。于是上下可以顺利畅达地沟通,村规民约等也发挥了针砭之效。村民们个个都是主人翁,同行在康庄大道上,一家治而一村治,百里歌且百里吟。这就是“以自治为核心”。

因此在春秋闲暇之日来到洪溪村,或信步而来游,或驻车四顾,欣赏其“三治”成果。只见樱桥柳径相迎,啼鸟香花互绕。村民乐仁好礼,群众履善增华。干部与百姓心连心,互信互融。邻里之间相亲相爱,聚作一家。看到此情此景,不禁令人无比振奋:举乡村振兴之大旗而挥舞,巍峨耸立;沿乡村治理之大道而前行,浩荡无涯!

